



中國書店
敦煌寫經叢帖

藏

敦煌寫經叢帖

唐人書妙法蓮華經

臨下先... 寫經... 唐人書妙法蓮華經

其法... 一切... 唐人書妙法蓮華經



中國書店

敦煌寫經叢帖

中國書店

藏

敦煌寫經叢帖

唐人書妙法蓮華經

中國書店

圖書在版編目 (C I P) 數據

唐人書《妙法蓮華經》 / 中國書店編. —北京: 中國書店,
2007.9

(中國書店藏敦煌寫經叢帖)

ISBN 978-7-80663-422-6

I. 唐… II. 中… III. 楷書—法帖—中國—唐代 IV.
J292.24

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2007) 第 128626 號

責任編輯: 呂志強 澗 農

裝幀設計: 趙學強

中國書店藏敦煌寫經叢帖
唐人書《妙法蓮華經》

出 版: 中國書店

地 址: 北京市宣武區琉璃廠東街 115 號 郵編: 100050

電 話: 010-63017857 傳真: 010-63150310

發 行: 全國新華書店經銷

製版印刷: 北京畫中畫印刷有限公司

開 本: 889×1194 1/16

印 張: 5.25

版 次: 2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

印 數: 0001-5000

書 號: ISBN 978-7-80663-422-6/J·450

定 價: 28.00 元

出版前言

在中國源遠流長、博大精深書法長河中，產生了豐富而多彩的書體以及數不勝數的不朽作品，至今爲人所樂道。然而，有一種書體形式，在其創制、發展、乃至成熟時不被書法主流所重視，不能步入書法藝術廟堂，其後由於歷史原因塵封近千年，幾乎被人遺忘，僅僅由於一個偶然的考古發現，纔公諸於世，爲人們所關注、熟悉、重視。這就是現在書家們常常提到的敦煌寫經書法，并稱之爲「經書體」。敦煌寫經書法以其豐富的藝術內涵、高超的書法技藝、獨特的藝術風格，在中國書法史上確立了自己應有的藝術地位。

提到敦煌寫經書法，還要從神秘的敦煌說起。敦煌位於著名的「絲綢之路」上，是東西方文化交流的匯合點，一批批宗教信徒，隨着商路的開通，紛紛雲集在敦煌。古代敦煌是各種文化和宗教的匯聚之地，文化積澱極爲豐厚。

敦煌在我國古代是一個特殊的地方，當中原地區戰亂頻仍的時候，這裏却是「上下相親，晏然富殖」的聖土，文化與宗教得以發展和延續。而當這裏發生戰爭時，統治者又把宗教，特別是佛教當作統治的工具，大興佛事，百姓也將佛教作爲其精神寄托，紛紛出資開鑿洞窟，抄寫經文。然而，北宋仁宗時，西夏進攻敦煌，僧衆爲避兵火，將大批文書封藏於洞窟之復室中。這一封就是九百多年，無人知曉。由於，敦煌地區的特殊風土氣候，使得這些文物被完好如初地保存了下來。直至一九〇〇年，一個叫王圓籙的道士的偶然發現，纔又一次展現在世人的面前。其後若干年中，聞風而至的英、法、日、俄各國探險家，采用各種手段，將洞窟大部分珍貴遺書、文物捆載以去。

敦煌遺書中寫經最多，據統計，敦煌漢文遺書中的寫經大約占九成以上，其他文獻所占不到一成。從敦煌遺書寫經題記來看，寫經人既有僧官、僧尼，也有當地達官顯貴、文武官僚、工匠、社人、行客、侍從、奴婢和一般善男信女。除此之外，敦煌遺書中保存了一些由都城和其他地區送到敦煌「流通供養」的宗室成員寫經。由此可見敦煌寫經之風盛極一時。寫經的盛行，也催生了一個專事抄寫佛經的職業——經生。這些經生所寫經卷是最多的，他們的書寫代表了「寫經體」書法的基本面貌。經生們成年累月爲人抄寫經卷，代代相沿。由於長期從事「重複性」的抄寫，書寫動作極爲熟練，用筆習慣相當定型。所以，一個群體所抄的寫卷，筆畫的「寫法」比較統一，具有相當的「穩定性」。一絲不苟，氣息連綿貫通，通篇不失一筆。敦煌寫經書法主要爲兩種字體，前期爲隸書，後期爲楷書。縱觀敦煌寫卷，還能夠較清晰而自然地感受到書法隸變的痕迹。敦煌寫經書法屬於實用體書法，是以所抄寫的內容爲主，而以書法藝術爲輔的書寫形式，不可能任由書寫者表達藝術個性，自由發揮。敦煌寫經因其爲供養人崇佛之心，自然要在寫經時體現出來對佛的敬慕，字體端莊而規整，但同時又因抄經字數甚多而提高抄寫速度，二者要結合起來，所以書寫便利、書法流暢、結字合理是其首先要做到的。即便如此，在長期的書寫過程中也形成了一定的書法風格，或剛健蒼勁、或雋秀嫵媚、或純和自然、或靈動天真、或雄渾古樸、或奇逸瀟灑。

在雕版印刷發明之前，抄經在佛教的傳播方面起到了無可替代的作用，由於上自宮廷官府，下至黎民百姓均盛行抄經，其書法也表現出一定的全民性的特點。

鑒於此，一些學者或書法研究者將寫經書法歸結為「民間書法」，此種說法是否全面，在此我們不去討論，單就寫經後期發展來看，寫經漸漸脫離了實用性的特性，表現出更爲藝術化的發展趨勢，佛家的禪意與小楷的表述特性相結合，爲小楷發展之路提供了一個契機。此種小楷書法在以後後個歷史時期書壇可謂大行其道，受到書家以及觀家的喜愛。

關於寫經體書法，已經有很多學者進行了深入的研究，本文不再贅言。下面就與敦煌寫經書法關係密切的用紙及其形制等略作介紹。

敦煌寫經用紙早期以麻紙爲主。麻紙是將舊麻布搗碎而製成的紙，但製法已相當進步。公元五〇〇年以後，紙的紋理變得更細，而在六〇〇年左右，紙已變得極薄、極有韌性。六五〇年前後起，開始逐漸使用入潢打紙寫經。打紙，是我國古代一種經過特殊的捶打工藝所製造的紙張。古代的手工造紙，所造紙張表面粗糙，纖維浮扎。用這種紙寫字，用筆澀滯，容易湮墨。所以，古人發明捶打工藝製成打紙。打紙厚度變薄，纖維致密，紙張本身更加牢實，書寫時也不易湮墨。爲了使紙張能夠歷時長久，古人又發明在紙張表面上蠟的工藝。打紙研光上蠟後，表面光潔如瑩，用手輕輕抖動，發出金石之聲。

敦煌遺書所用紙張，雖因時代的不同而有差異，但大體在四十厘米到五十厘米左右。在書寫成卷子時，都要先在紙上畫綫，紙的上下兩端（天地）各留有三厘米左右的空白，上下各畫一道橫綫。然後以一點五至一點八厘米的間隔畫豎綫，兩綫之間爲一行，每行寫十七字。大約在五世紀後半葉這種形式纔固定下來。在此之前的卷子，天地的留白很窄。每行字數有的爲十六字，有的爲十八或十九字。有時也有不畫綫的，但是把格子紙墊在下面，以使橫排、豎排的字都能整齊成行。在畫有綫的紙上寫有正文。卷子的尺寸，一般是二十五至三十厘米，相當於當時的一尺。正文的起首是標題，與現在所不同的是，標題是以與正文同樣大小的字寫在第一行。通常正文一卷約爲二十至三十張紙。正文的末尾還要再一次書寫標題，但在這裏大多祇寫略題。其後是題記。題記的內容包括施捨者、書寫者、裝璜者、初校者、再校者、三校者、詳閱者、監製者的姓名，以及書寫日期、用紙數量、書寫緣由、祈願文等，其詳略程度各異。紙的末端用漿糊粘接在木軸上。在正文的前面貼裱有十五至二十厘米的紙，這就是表紙。表紙的前端用細軸木整形，中間附有細繩。外側的上端以大於正文的文字再次書寫標題。

中國書店作爲一家有着深厚傳統底蘊、在學界享有盛譽的文化企業，一直以廣泛地搜索和保護古代典籍文獻爲己任。在半個多世紀的發掘搶救古籍文獻過程中，收集了一批敦煌文獻，其中不乏極其稀見者。爲了滿足書法愛好者的需要，我們在中國書店所收藏的敦煌遺書中，選擇了部分書法風格典型、筆意獨特別緻且品相出衆的敦煌寫經加以整理，結集而出版，定名爲《中國書店藏敦煌寫經叢帖》。

爲了便於讀者鑒賞和臨習，我們對每一種敦煌寫經帖原文均作釋文。對於敦煌寫經中所使用的異體字和自造字等，釋文中均予以保留，盡可能的將當時的書寫習慣和文字表述特點保留下來。對所選的每一種寫經，我們結合該經卷的特點，皆作題記，將其書寫時間、表現風格、用紙情況、書法特徵等詳加闡述，爲讀者閱讀、鑒賞提供引導。我們企盼《中國書店藏敦煌寫經叢帖》的出版，能爲書法愛好者提供一套鑒賞和臨習小楷叢帖，讓廣大讀者在品賞寫經小楷的同時，體悟敦煌寫經書法藝術造詣的無限魅力。

題解

〔經名〕妙法蓮華經卷四，此經在中國書店出版社出版《中國書店藏敦煌文獻》中編爲ZSD021號。

〔年代〕唐寫本（七至八世紀）。

〔譯者〕姚秦鳩摩羅什譯。

〔裝幀〕卷軸裝。首尾均殘。

〔用紙〕所用紙爲入潢打紙，研光上蠟。

〔紙張數據〕全經共用二一紙，總長九五五點七厘米，通高二六點五厘米，五九二行，行十七字。

一紙長四一厘米，二六行；二紙長四七厘米，二九行；三紙長四七厘米，二九行；四紙長四六點八厘米，二九行；五紙長四六點八厘米，二九行；六紙長四七厘米，二九行；七紙長四七厘米，二九行；八紙長四七點一厘米，二九行；九紙長四六點六厘米，二九行；十紙長四六點八厘米，二九行；十一紙長四六點六厘米，二九行；十二紙四六點七厘米，二九行；十三紙長四七點八厘米，二九行；十四紙長四六點八厘米，二九行；十五紙長四六點六厘米，二九行；十六紙長四六點八厘米，二九行；十七紙長四六點六厘米，二九行；十八紙長四六點七厘米，二九行；十九紙長四六點六厘米，二九行；二十紙長四六點三厘米，二九行；二十一紙長二五點一厘米，十六行。天頭長三厘米，地腳長三點二厘米。

〔界欄〕有烏絲欄，欄寬約一點七厘米。

〔考證〕首七行下殘→大正262·9/0028B08～21（首行：『供養諸如來』）。

尾十一行下殘→9/0036B19～C09（尾行：『常在本衆中』）。

有品題，作『妙法蓮華經授學無學人記品第九』、『妙法蓮華經法師品第十』、『妙法蓮華經見寶塔品第十一』、『妙法蓮華經提婆達多品第十二』、『妙法蓮華經持品第十三』。

〔書法特徵〕楷書。書法清秀圓潤。

供養諸如來

其國名善淨 七寶所合成 劫

其數无量億 皆度大神通 威

聲聞亦無數 三明八解脫 得四

其國諸衆生 姪欲皆已斷 純一

法喜禪悅食 更無餘食想 无有

富樓那比丘 功德悉成滿 當得

如是无量事 我今但略說

供養諸如來 護□□□□ □□□□□ □□□□□ 其國名善淨 七寶所合成 劫□□□□□ □□□□□

其數无量億 皆度大神通 威□□□□ □□□□□ □□□□□ 聲聞亦無數 三明八解脫 得四無□□ □□□□□

其國諸衆生 姪欲皆已斷 純一變□□ □□□□□ □□□□□ 法喜禪悅食 更無餘食想 無有□□□□ □□□□□

富樓那比丘 功德悉成滿 當得□□□ □□□□□

如是无量事 我今但略說

爾時千二百阿羅漢心自在者作是言。我等歡喜得未曾有。若世尊各見授記如餘大弟子者。不亦快乎。佛知此等心之所念。告摩訶迦葉。是千二百阿羅漢。我今當現前次第與受阿耨多羅三藐三菩提記。於此眾中。我大弟子憍陳如比丘。當供養六萬二千億佛。然後得成為佛。號曰普明如來應供正遍知行足善逝世間解無上士調御丈夫天人師。

今時千二百阿羅漢心自在者作是言我等
歡喜得未曾有若世尊各見授記如餘大弟
子者不亦快乎佛知此等心之所念告摩訶
迦葉是千二百阿羅漢我今當現前次第與
受阿耨多羅三藐三菩提記於此眾中我大
弟子憍陳如比丘當供養六萬二千億佛然
後得成為佛號曰普明如來應供正遍知行
足善逝世間解無上士調御丈夫天人師
佛世尊其五百阿羅漢區婁頹潔也葉加耶

佛世尊其五百阿羅漢遍樓頻螺迦葉伽耶
迦葉那提迦葉迦留陀夷優陀夷阿菴樓駄
離婆多劫宿那薄拘羅周陀莎伽陀等皆當
得阿耨多羅三藐三菩提盡同一号名曰普
明今時世尊欲重宣此義而說偈言

憍陳如比丘 當見无量佛 過阿僧祇劫 乃成等正覺
常放大光明 具足諸神通 名聞遍十方 一切之所敬
常說无上道 故号为普明 其國土清淨 菩薩皆勇猛
咸昇妙樓閣 遊諸十方國 以无上供具 奉獻於諸佛

佛世尊。其五百阿羅漢。優樓頻螺迦葉。伽耶迦葉。那提迦葉。迦留陀夷優陀夷。阿菴樓駄。離婆多。劫實那。
薄拘羅周陀莎伽陀等。皆當得阿耨多羅三藐三菩提。盡同一號。名曰普明。爾時世尊。欲重宣此義。而說偈言
憍陳如比丘 當見無量佛 過阿僧祇劫 乃成等正覺 常放大光明 具足諸神通 名聞遍十方 一切之所敬
常說無上道 故號為普明 其國土清淨 菩薩皆勇猛

咸昇妙樓閣 遊諸十方國 以無上供具 奉獻於諸佛 作是供養已 心懷大歡喜 須臾還本國 有如是神力
 佛壽六萬劫 正法住倍壽 像法復倍是 法滅天人憂 其五百比丘 次第當作佛 同號曰普明 轉次而授記
 我滅度之後 某甲當作佛 其所化世間 亦如我今日 國土之嚴淨 及諸神通力 菩薩聲聞眾 正法及像法
 壽命劫多少 皆如上所說 迦葉汝已知 五百自在者 餘諸聲聞眾 亦當復如是

咸昇妙樓閣 遊諸十方國 以無上供具 奉獻於諸佛

作是供養已 心懷大歡喜 須臾還本國 有如是神力

佛壽六萬劫 正法住倍壽 像法復倍是 法滅天人憂

其五百比丘 次第當作佛 同號曰普明 轉次而授記

我滅度之後 某甲當作佛 其所化世間 亦如我今日

國土之嚴淨 及諸神通力 菩薩聲聞眾 正法及像法

壽命劫多少 皆如上所說

迦葉汝已知 五百自在者 餘諸聲聞眾 亦當復如是

其不在此會 汝當為宣說

今時五百阿羅漢於佛前得受記已歡喜踊躍即從座起到於佛前頭面禮足悔過自責世尊我等常作是念自謂已得究竟滅度今乃知之如无智者所以者何我等應得如來智慧而便自以小智為足世尊譬如有人至親友家醉酒而卧是時親友官事當行以无價寶珠繫其衣裏與之而去其人醉卧都不覺知起已遊行到於他國為衣食故勤力求

其不在此會 汝當為宣說

爾時五百阿羅漢。於佛前得受記已歡喜踊躍。即從座起到於佛前。頭面禮足悔過自責。世尊。我等常作是念。自謂已得究竟滅度。今乃知之如无智者。所以者何。我等應得如來智慧。而便自以小智為足。世尊。譬如有人至親友家醉酒而臥。是時親友官事當行。以無價寶珠繫其衣裏與之而去。其人醉臥都不

覺知。起已遊行到於他國。為衣食故。勤力求索甚大艱難。若少有所得便以為足。於後親友會遇見之。而作是言。咄哉丈夫。何為衣食乃至如是。我昔欲令汝得安樂五欲自恣。於某年日月。以無價寶珠繫汝衣裏。今故現在。而汝不知。勤苦憂惱以求自活。甚為癡也。汝今可以此寶貿易所須。常可如意無所乏短。佛亦如是。為菩薩時教化我等。令發一切智。

覺知起已遊行到於他國為衣食故勤力求
索甚大艱難若少有所得便以為足於後親
友會遇見之而作是言咄哉大夫何為衣食
乃至如是我昔欲令汝得安樂五欲自恣於
某年日月以無價寶珠繫汝衣裏今故現在
而汝不知勤苦憂惱以求自活甚為癡也汝
今可以此寶貿易所須常可如意無所乏短
佛亦如是為菩薩時教化我等令發一切智
心而尋廢忘不知不覺既得阿羅漢道自謂

心而尋寢忘不知不覺既得阿羅漢道自謂
滅度資生艱難得少為足一切智願猶在不
失今者世尊覺悟我等作如是言諸比丘汝
等所得非究竟滅我久令汝等種佛善根以
方便故亦涅槃相而汝謂為實得滅度世尊
我今乃知實是菩薩得受阿耨多羅三藐三
菩提記以是回緣甚大歡喜得未曾有今時
阿若憍陳如等欲重宣此義而說偈言
我等聞无上安隱授記聲歡喜未曾有禮無量智佛

心。而尋廢忘不知不覺。既得阿羅漢道。自謂滅度。資生艱難得少為足。一切智願猶在不失。今者世尊覺悟我等。作如是言。諸比丘。汝等所得非究竟滅。我久令汝等種佛善根。以方便故示涅槃相。而汝謂為實得滅度。世尊。我今乃知實是菩薩。得受阿耨多羅三藐三菩提記。以是因緣甚大歡喜得未曾有。爾時阿若憍陳如等。欲重宣此義。而說偈言。

我等聞無上 安隱授記聲 歡喜未曾有 禮無量智佛 今於世尊前 自悔諸過咎 於無量佛寶 得少涅槃分
 如無智愚人 便自以為足
 譬如貧窮人 往至親友家 其家甚大富 具設諸餽膳 以無價寶珠 繫著內衣裏 得少便為足 更不願好者
 默與而捨去 時臥不覺知 是人既已起 遊行詣他國 求衣食自濟 資生甚艱難 示以所繫珠
 不覺內衣裏 有無價寶珠 與珠之親友 後見此貧人 苦切責之已

我等聞無上 安隱授記聲 歡喜未曾有 禮無量智佛

今於世尊前 自悔諸過咎 於無量佛寶 得少涅槃分

如無智愚人 便自以為足

譬如貧窮人 往至親友家 其家甚大富 具設諸餽膳

以無價寶珠 繫著內衣裏 嘿與而捨去 時臥不覺知

是人既已起 遊行詣他國 求衣食自濟 資生甚艱難

得少便為足 更不願好者 不覺內衣裏 有無價寶珠

與珠之親友 後見此貧人 苦切責之已 示以所繫珠

有人見此珠 其心大歡喜 富有諸財物 五欲而自恣

有人見此珠 其心大歡喜 富有諸財物 五欲而自恣
我等無智故 不學亦不知 得少涅槃分 自足不求餘
今佛學悟我 言非實滅度 得佛无上慧 今乃為真滅
我今從佛聞 更記莊嚴事 及轉次更決 身心遍歡喜
妙法蓮華經授學人記品第九

今時阿難羅睺羅而作是念我等每自思惟
設得更記不忘使乎即從座起到於佛前頭
面礼足俱白佛言世尊我等於此乞應有分

貧人見此珠 其心大歡喜 富有諸財物 五欲而自恣 我等亦如是 世尊於長夜 常愍見教化 令種無上願

我等無智故 不學亦不知 得少涅槃分 自足不求餘 今佛學悟我 言非實滅度 得佛無上慧 爾乃為真滅

我今從佛聞 授記莊嚴事 及轉次受決 身心遍歡喜

妙法蓮華經授學無學人記品第九

爾時阿難。羅睺羅。而作是念。我等每自思惟。設得受記不亦快乎。即從座起到於佛前頭。

面禮足。俱白佛言。世尊。我等於此亦應有分。唯有如來我等所歸。又我等為一切世間天人阿修羅所見知識。阿難常為侍者護持法藏。羅睺羅是佛之子。若佛見授阿耨多羅三藐三菩提記者。我願既滿眾望亦足。爾時學無學聲聞弟子二千人。皆從座起徧袒右肩到於佛前。一心合掌瞻仰世尊。如阿難羅睺羅所願。住立一面。爾時佛告阿難。汝於來世

面禮足俱白佛言世尊我等於此亦應有分
唯有如來我等所歸又我等為一切世間天
人阿脩羅所見知識阿難常為侍者護持法
藏羅睺羅是佛之子若佛見授阿耨多羅三
藐三菩提記者我願既滿眾望亦足爾時學
無學聲聞弟子二千人皆從座起徧袒右肩
到於佛前一心合掌瞻仰世尊如阿難羅睺
羅所願住立一面爾時佛告阿難汝於來世
當得作佛号山海慧自在通王如來應供正

當得作佛。號山海慧自在通王如來。應供正
遍。知明行足善逝。世間解。无上士調御丈夫。
天人師。佛世尊。當供養六十二億諸佛護持
法藏。然後得阿耨多羅三藐三菩提。教化二
十千万億恒河沙諸菩薩等。令成阿耨多羅
三藐三菩提。國名常立勝幡。其土清淨琉璃
為地。劫名妙音遍滿。其佛壽命无量千万億
阿僧祇劫。若人於千万億无量阿僧祇劫中。

當得作佛。號山海慧自在通王如來。應供正遍。知明行足善逝。世間解。无上士調御丈夫。天人師。佛世尊。當供養
六十二億諸佛護持法藏。然後得阿耨多羅三藐三菩提。教化二十千万億恒河沙諸菩薩等。令成阿耨多羅三藐三
菩提。國名常立勝幡。其土清淨琉璃為地。劫名妙音遍滿。其佛壽命。無量千萬億阿僧祇劫。若人於千萬億無
量阿僧祇劫中。